



**Informační technologie
Architektura otevřených dokumentů
(ODA) a formát výměny: Úvod
a obecné principy**

**ČSN
ISO/IEC 8613-1**

36 9642

Information technology - Open Document Architecture (ODA) and Interchange Format: Introduction and general principles

Technologies de l'information - Architecture des documents ouverts (ODA) et format d'échange: Introduction et principes généraux

Informationsverarbeitung - Text und Bürosysteme - Büro-Dokumenten-Architektur und Austauschformat: Einführung und allgemeine Grundsätze

Tato norma je českou verzí mezinárodní normy ISO/IEC 8613-1:1994. Mezinárodní norma ISO/IEC 8613-1:1994 má status české technické normy.

This standard is the Czech version of the International Standard ISO/IEC 8613-1:1994. The International Standard ISO/IEC 8613-1:1994 has the status of a Czech Standard.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN ISO 8613-1 z listopadu 1994. Tím pozbývá platnosti ČSN ISO 8613-1 z listopadu 1994 v plném rozsahu.

© Český normalizační institut, 1997

50974

Změny proti předchozí normě

Při revizi ČSN ISO 8613-1:1994 (idt ISO 8613-1:1989) byl původní text novelizován formálně i věcně. Byly přidány definice a části týkající se barev a ochran dokumentu, kapitola 4, články 6.2.9 a 7.8 a přílohy F a G. Obsah příloh C a E byl změněn. Upravený text odpovídá současnému stavu oboru.

Citované normy

ISO 2022:1986 nezavedena, nahrazena ISO/IEC 2022:1994 zavedenou v ČSN ISO/IEC 2022 Informační technologie - Struktura znakových kódů a metody rozšiřování (36 9114)

ISO/IEC 8613-2:1995 zavedena v ČSN ISO/IEC 8613-2 Informační technologie - Architektura otevřených dokumentů (ODA) a formát výměny: Struktury dokumentů (36 9642)

ISO/IEC 8613-4:1994 zavedena v ČSN ISO/IEC 8613-4 Informační technologie - Architektura otevřených dokumentů (ODA) a formát výměny: Profil dokumentu (36 9642)

ISO/IEC 8613-5:1994 zavedena v ČSN ISO/IEC 8613-5 Informační technologie - Architektura otevřených dokumentů (ODA) a formát výměny: Formát výměny otevřených dokumentů (36 9642)

ISO/IEC 8613-6:1994 zavedena v ČSN ISO/IEC 8613-6 Informační technologie - Architektura otevřených dokumentů (ODA) a formát výměny: Architektury obsahu tvořeného znaky (36 9642)

ISO/IEC 8613-7:1994 zavedena v ČSN ISO/IEC 8613-7 Informační technologie - Architektura otevřených dokumentů (ODA) a formát výměny: Architektury obsahu tvořeného rastrovou grafikou (36 9642)

ISO/IEC 8613-8:1994 zavedena v ČSN ISO/IEC 8613-8 Informační technologie - Architektura otevřených dokumentů (ODA) a formát výměny: Architektury obsahu tvořeného vektorovou grafikou (36 9642)

ISO/IEC 8613-10:1991 nezavedena, nahrazena ISO/IEC 8613-10:1995 zavedenou v ČSN ISO/IEC 8613-10 Zpracování informací. Textové a kancelářské systémy. Architektura kancelářských dokumentů (ODA) a formát výměny. Část 10: Formální specifikace (36 9642)

ISO/IEC 8632-1:1992 zavedena v ČSN EN 28632-1 (idt ISO/IEC 8632-1:1992) Informační technika. Počítačová grafika. Metasoubor pro uložení a přenos informace popisující obraz. Část 1: Funkční specifikace (36 9188)

ISO/IEC 8632-3:1992 zavedena v ČSN EN 28632-3 (idt ISO/IEC 8632-3:1992) Informační technika. Počítačová grafika. Metasoubor pro uložení a přenos informace popisující obraz. Část 3: Binární kódování (36 9188)

ISO/IEC 8824:1990 nahrazena ISO/IEC 8824-1 až -4:1995 zavedena v ČSN ISO/IEC 8824 Informační technika. Propojení otevřených systémů. Abstraktní syntaktická notace jedna (ASN.1) - Specifikace (36 9632)

ISO/IEC 8825:1990 zavedena v ČSN ISO/IEC 8825 Informační technika. Propojení otevřených systémů. Specifikace základních kódovacích pravidel pro abstraktní syntaktickou notaci jedna (ASN.1) (36 9635)

ISO 8879:1986 zavedena v ČSN EN 28879 (idt ISO 8879:1986) Zpracování informací. Textové a kancelářské systémy. Standardní univerzální vyznačovací jazyk (SMGL) (36 9825)

ISO 9069:1988 zavedena v ČSN EN 29069 (idt ISO 9069:1988) Zpracování informací. Prostředky pro podporu SGML. Formát výměny dokumentů SGML (SDIF) (36 9826)

ISO 9293:1987 nezavedena, nahrazena ISO/IEC 9293:1994 zavedenou v ČSN EN 29293 (idt ISO 9293:1989) Zpracování informací. Struktura souborů na pružných kazetových discích určených pro výměnu informací (36 9419)

ISO/IEC 9541-1:1991 zavedena v ČSN ISO/IEC 9541-1 Informační technika. Výměna informací o fontech. Část 1: Architektura (36 9693)

ISO 9660:1988 zavedena v ČSN EN 29660 (idt ISO 9660:1988) Zpracování informací. Struktura nosiče dat a souborů CD-ROM pro výměnu informací (36 9720)

ISO/IEC 10021-4:1990 zavedena v ČSN ISO/IEC 10021-4 Informační technika. Textová komunikace. Zprávově orientované systémy výměny textů (MOTIS). Část 4: Definice abstraktní služby a postupy (36 9654)

Strana 3

ISO/IEC 10021-7:1990 zavedena v ČSN ISO/IEC 10021-7 Informační technika. Textová komunikace. Zprávově orientované systémy výměny textů (MOTIS). Část 7: Služba meziosobního sdělování zpráv (36 9657)

Další související normy

ISO/IEC 8613-3:1995 zavedena v ČSN ISO/IEC 8613-3 Informační technologie - Architektura otevřených dokumentů (ODA) a formát výměny: Abstraktní rozhraní pro manipulaci s dokumenty ODA (36 9642)

ISO/IEC 8613-9:1996 zavedena v ČSN ISO/IEC 8613-9 Informační technologie - Architektura otevřených dokumentů (ODA) a formát výměny: Architektury zvukového obsahu (36 9642)

ISO/IEC 8613-11:1995 zavedena v ČSN ISO/IEC 8613-11 Informační technologie - Architektura otevřených dokumentů (ODA) a formát výměny: Struktury tabulek a uspořádání tabulek (36 9642)

ISO/IEC 8613-12:1996 zavedena v ČSN ISO/IEC 8613-12 Informační technologie - Architektura otevřených dokumentů (ODA) a formát výměny: Identifikace fragmentů dokumentu (36 9642)

Tato norma má národní přílohu (NA) obsahující česko-anglický rejstřík odborných termínů a výčet ponechaných anglických termínů s českým překladem.

Vypracování normy

Zpracovatel: NEOPRO, IČO 466 18 660, Ing. Jindřich Schwarz

Technická normalizační komise: TNK 20 Informační technologie

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Natálie Mišeková

Strana 4

Obsah	strana
1 Předmět normy	9
2 Normativní odkazy	9
2.1 Identická doporučení mezinárodní normy	10
2.2 Dvojice doporučení mezinárodní normy s ekvivalentním technickým obsahem	10
2.3 Dodatečné odkazy	11
3 Definice	11
4 Zkratky	24
5 Konvence	25
5.1 Názvy atributů a parametrů	25
5.2 Názvy hodnot atributů a parametrů	25
5.3 Komponenta a popis komponenty	25
5.4 Uvádění termínů	26
5.5 Reprezentace stupňů	26
6 Obecná koncepce ODA	26
6.1 Účel ODA	26
6.2 Celková koncepce ODA	26
6.2.1 Logická struktura a struktura uspořádání	27
6.2.2 Podíly obsahu	28
6.2.3 Architektury obsahů	29
6.2.4 Atributy	29
6.2.5 Vztahy mezi logickou strukturou a strukturou uspořádání	30
6.2.6 Specifická a generická struktura	30
6.2.7 Profil dokumentu	31
6.2.8 Generický-dokument	31
6.2.9 Chráněné části	32
6.3 Model zpracování dokumentu	32
6.3.1 Vztahy ODA ke zpracování dokumentu	32
6.3.2 Proces editování	32
6.3.3 Proces uspořádání	32
6.3.4 Proces zobrazování	32
7 Přehled řady doporučení ITU-T T 410 ISO/IEC 8613	33
7.1 Doporučení ITU-T T 411 ISO/IEC 8613-1: Úvod a obecné principy	33
7.2 Doporučení ITU-T T 412 ISO/IEC 8613-2: Struktury dokumentů	33
7.3 Doporučení ITU-T T 414 ISO/IEC 8613-4: Profil dokumentu	33
7.4 Doporučení ITU-T T 415 ISO/IEC 8613-5: Formát výměny otevřených dokumentů	34
7.5 Doporučení ITU-T T 416 ISO/IEC 8613-6: Architektury obsahu tvořeného znaky	34
7.6 Doporučení ITU-T T 417 ISO/IEC 8613-7: Architektury obsahu tvořeného rastrovou grafikou	34
7.7 Doporučení ITU-T T 418 ISO/IEC 8613-8: Architektury obsahu tvořeného vektorovou grafikou	34
7.8 ISO/IEC 8613-10: Formální specifikace	35

Strana 5

9	Shoda	35
10	Aplikační profil dokumentu	36
10.1	Obecné principy pro definování aplikačního profilu dokumentu	37
10.2	Pravidla pro definování aplikačního profilu dokumentu	37
10.2.1	Pravidla pro definování třídy architektur dokumentů	37
10.2.2	Pravidla pro definování třídy architektur obsahů	39
10.2.3	Pravidla pro definování profilu dokumentu	40
10.2.4	Pravidla pro výběr třídy formátů výměny	40
Seznam obrázků		
	Obrázek 1 - Příklad logického vzhledu dokumentu	27
	Obrázek 2 - Možný vztah mezi logickými objekty a objekty uspořádání	29
	Obrázek 3 - Příklad uspořádání stránky	31
	Obrázek 4 - Základní model zpracování dokumentu	33
	Obrázek G.1 - Shoda toku dat pro doporučení ITU-T T 410 ISO/IEC 8613	95
Seznam tabulek		
	Tabulka F.1 - Seznam atributů a typů dat	72
	Tabulka F.2 - Seznam řídicích funkcí a typů dat	93

Strana 6

Prázdná strana!

Strana 7

MEZINÁRODNÍ NORMA
Informační technologie
Architektura otevřených dokumentů
(ODA) a formát výměny:
Úvod a obecné principy

ISO/IEC 8613-1
Druhé vydání
1994-12-15

ICS: 35.240.20

Deskriptory: data processing, text processing, information interchange, documents, document architecture, logical structure, formats, generalities.

Předmluva

ISO (Mezinárodní organizace pro normalizaci) a IEC (Mezinárodní elektrotechnická komise) tvoří specializovaný systém celosvětové normalizace. Národní orgány, které jsou členy ISO nebo IEC, se podílejí na vypracování mezinárodních norem prostřednictvím technických komisí zřízených příslušnou organizací, aby se zabývaly určitou oblastí technické činnosti. Technické komise ISO a IEC spolupracují v oblastech oboustranného zájmu. Práce se zúčastňují i jiné mezinárodní organizace, vládní i nevládní, s nimiž ISO a IEC navázaly pracovní styk.

V oblasti informační technologie zřídily ISO a IEC spojenou technickou komisi ISO/IEC JTC 1. Návrhy mezinárodních norem přijaté spojenou technickou komisí kolují mezi národními orgány pro hlasování. Ke schválení publikace jako mezinárodní normy se vyžaduje schválení nejméně u 75 % hlasujících národních orgánů.

Mezinárodní norma ISO/IEC 8613-1 byla připravena spojenou technickou komisí ISO/IEC JTC 1, *Informační technologie*, subkomisí SC 18, *Zpracování dokumentace a související komunikace* ve spolupráci s ITU-T. Identický text byl vydán jako Doporučení ITU-T T.411.

Tímto druhým vydáním se ruší a nahrazuje první vydání (ISO 8613-1:1989), které bylo technicky revidováno.

ISO/IEC 8613 se skládá z následujících částí se společným názvem *Informační technologie - Architektura otevřených dokumentů (ODA) a formát výměny*:

- Část 1: Úvod a obecné principy
- Část 2: Struktury dokumentů
- Část 3: Abstraktní rozhraní pro manipulaci s dokumenty ODA
- Část 4: Profil dokumentu
- Část 5: Formát výměny otevřených dokumentů
- Část 6: Architektury obsahu tvořeného znaky
- Část 7: Architektury obsahu tvořeného rastrovou grafikou
- Část 8: Architektury obsahu tvořeného vektorovou grafikou
- Část 9: Architektury zvukového obsahu
- Část 10: Formální specifikace
- Část 11: Struktury tabulek a uspořádání tabulek
- Část 12: Identifikace fragmentů dokumentu
- Část 13: Tabulky
- Část 14: Dočasné vztahy a nelineární struktury

Přílohy C, D a E tvoří nedílnou součást této části ISO/IEC 8613. Přílohy A, B, F a G jsou pouze pro informaci.

Úvod

Toto doporučení ITU-T | mezinárodní normu vypracovala jako společnou publikaci Studijní skupina 8 TSS a spojená technická komise 1 ISO/IEC.

V současné době se řada doporučení ITU-T T.410 | mezinárodní norma ISO/IEC 8613 skládá z těchto částí:

- Úvod a obecné principy;
- Struktury dokumentů;
- Profil dokumentu;
- Formát výměny otevřených dokumentů;
- Architektury obsahu tvořeného znaky;
- Architektury obsahu tvořeného rastrovou grafikou;
- Architektury obsahu tvořeného vektorovou grafikou;
- Formální specifikace.

(Formální specifikaci lze uplatnit pouze na ISO/IEC 8613.)

K této řadě doporučení ITU-T | mezinárodních norem se mohou přidat další doporučení | mezinárodní normy.

Vypracování této řady doporučení ITU-T | mezinárodních norem původně probíhalo souběžně s normou ECMA-101: *Architektura otevřených dokumentů*.

Tato řada doporučení ITU-T | mezinárodních norem je novým vydáním řady doporučení CCITT T.410 (1988) a ISO 8613 (1989).

Významné technické změny spočívají v začlenění následujících změn odsouhlasených v TSS a v ISO/IEC a týkajících se:

- Alternativní reprezentace
- Přílohy o použití MHS/MOTIS
- Barvy
- Přílohy o zkoušení shody
- Proformy a notace aplikačního profilu dokumentů

- Bezpečnosti
- Toků dat
- Stylů
- Dlaždicové rastrové grafiky

Kromě toho se u této řady doporučení ITU-T | mezinárodní normy uplatnila řada technických oprav.

Toto doporučení ITU-T | mezinárodní norma obsahuje osm příloh:

- Přílohu A (není součástí normy) podávající odkazy na jiné normy a rejstříky;
- Přílohu B (není součástí normy) uvádějící vztah této řady doporučení ITU-T | mezinárodních norem k jiným doporučením CCITT a mezinárodním normám;
- Přílohu C (je součástí normy) specifikující způsob záznamu dokumentů, shodujících se s touto řadou doporučení ITU-T | mezinárodních norem, při struktuře nosiče a souborů vyměnitelného paměťového média shodujícího se s mezinárodními normami pro strukturu nosiče a souborů;
- Přílohu D (je součástí normy) uvádějící principy přiřazování hodnot identifikátoru objektu ASN.1 pro tuto řadu doporučení ITU-T | mezinárodních norem;
- Přílohu E (je součástí normy) popisující používání MHS na výměnu dokumentů shodujících se s touto řadou doporučení ITU-T | mezinárodních norem;

Strana 9

- Přílohu F (není součástí normy) definující normalizovanou proformu pro specifikaci aplikačních profilů dokumentů založených na této řadě doporučení ITU-T | mezinárodních norem;
- Přílohu G (není součástí normy) uvádějící směrnice pro vývoj metodologie zkoušek určených na ověřování shody pro tuto řadu doporučení ITU-T | mezinárodních norem.

1 Předmět normy

Účelem řady doporučení ITU-T T.410 | ISO/IEC 8613 je usnadnit výměnu dokumentů.

V kontextu těchto doporučení | mezinárodních norem se za dokumenty považují písemnosti jako jsou zápisy, dopisy, faktury, formuláře a zprávy, které mohou obsahovat obrázky a tabulky. Prvky obsahu použité v dokumentech mohou obsahovat grafické znaky, prvky rastrové grafiky a prvky vektorové grafiky, které je možné potenciálně všechny zahrnout do jednoho dokumentu.

POZNÁMKA - Tato doporučení | mezinárodní normy jsou navrženy tak, že umožňují další rozšíření včetně hypermediálních vlastností, tabulek (pracovních formulářů) a doplňkových typů obsahu jako je zvuk a video.

ODA také zajišťuje, aby se do dokumentů kromě typů obsahu definovaných v těchto doporučeních | mezinárodních normách mohly začlenit libovolné jiné typy obsahu.

Tato doporučení | mezinárodní normy se uplatňují při výměně dokumentů pomocí prostředků datové komunikace nebo výměnou paměťových médií.

Při výměně dokumentů plní tato doporučení | mezinárodní normy buď jeden, nebo oba následující účely:

- umožnit prezentaci podle úmyslu původce;
- umožnit zpracování, jako je editování a přeformátování.

Složení dokumentu může mít při výměně několik tvarů:

- formátovaný tvar umožňující prezentaci dokumentu;
- zpracovatelný tvar umožňující zpracování dokumentu;
- formátovaný zpracovatelný tvar umožňující jak prezentaci tak i zpracování dokumentu.

Tato doporučení | mezinárodní normy také zajišťují výměnu informačních struktur ODA používaných pro zpracování vyměňovaných dokumentů.

Toto doporučení ITU-T | mezinárodní norma:

- zavádí tuto řadu doporučení ITU-T T.410 | ISO/IEC 8613 jako celek;
- podává odkazy nezbytné pro řadu doporučení ITU-T T.410 | ISO/IEC 8613;
- definuje pojmy používané v kontextu řady doporučení ITU-T T.410 | ISO/IEC 8613;
- uvádí koncepce architektury dokumentů;
- podává přehled o řadě doporučení ITU-T T.410 | ISO/IEC 8613;
- popisuje vzájemné závislosti v řadě doporučení ITU-T T.410 | ISO/IEC 8613;
- definuje shodu s řadou doporučení ITU-T T.410 | ISO/IEC 8613;
- uvádí pravidla pro definování aplikačních profilů dokumentu.

-- Vynechaný text --